

On Traverse la Rue

“Stop, Look and Cross” • sing it, then read what it means

Language
Learning
with Songs

SING

WHAT IT MEANS

Ready, friends? On y va!

Let's learn the safe way!

At the curb — stop!

Arrête-toi! Stop!

Hold my hand!

Donne-moi la main!

Look left!

Regarde à gauche!

Look right!

Regarde à droite!

Look left again!

Regarde encore à gauche!

Listen for cars!

Écoute les voitures!

At the curb, we take our time,

On reste ensemble, tout va bien!

Red means wait!

Rouge, on attend!

Green means walk!

Vert, on traverse!

At the light, we watch and see,

Le feu nous dit quand partir!

Zebra crossing, nice and slow,

Le passage piéton — let's go!

Now we can cross!

Maintenant, on traverse!

Now we can cross!

Apprenons à traverser prudemment !

Au bord du trottoir — stop !

Donne-moi la main!

Hold my hand!

Regarde à gauche!

Look left!

Regarde à droite!

Look right!

Regarde encore à gauche!

Look left again!

Écoute les voitures!

Listen for cars!

Au bord du trottoir, on prend notre temps,

We stay together, all is well!

Rouge, on attend !

Red, we wait!

Vert, on traverse !

Green, we cross!

Au feu, on regarde bien,

The light tells us when to go!

Le passage piéton, tout doucement,

Maintenant, on traverse!

Now we can cross!

Maintenant, on traverse!

On Traverse la Rue

SING

WHAT IT MEANS

Maintenant, on traverse!

Now we can cross!

Traffic light!

Le feu !

Le feu!

The traffic light!

The street!

La rue!

La rue!

The street!

Where do we cross?

Où est-ce qu'on traverse ?

Au passage piéton!

At the zebra crossing!

Stop at the curb!

Arrête-toi au bord!

Arrête-toi au bord!

Stop at the curb!

Hold my hand!

Donne-moi la main!

Donne-moi la main!

Hold my hand!

Look left, look right, look left once more,

Regarde à gauche, à droite, encore à gauche,

Regarde à gauche, à droite, encore à gauche!

Look left, look right, look left once more,

Listen carefully, then we know,

Écoute bien, et alors on sait,

Écoute bien, et puis on y va!

Listen well, and then we go!

Red means wait!

Rouge, on attend !

Rouge, on attend!

Red, we wait!

Green means walk!

Vert, on traverse !

Vert, on traverse!

Green, we cross!

At the light, we watch and see,

Au feu, on regarde bien,

Le feu nous dit quand partir!

The light tells us when to go!

Zebra crossing, nice and slow,

Le passage piéton, tout doucement,

Le passage piéton — let's go!

Now we can cross!

Maintenant, on traverse!

Maintenant, on traverse!

Now we can cross!

Now we can cross!

Maintenant, on traverse!

Maintenant, on traverse!

Now we can cross!

I say "stop!"

Je dis « stop ! »

On Traverse la Rue

SING

WHAT IT MEANS

Tu dis "arrête-toi!"

You say "stop!"

I say "look left!"

Je dis « regarde à gauche ! »

Tu dis "regarde à gauche!"

You say "look left!"

I say "listen!"

Je dis « écoute ! »

Tu dis "écoute!"

You say "listen!"

Together, safe — c'est parti!

Wait for green, then walk with me!

Attends le vert, puis viens avec moi !

Red means wait!

Rouge, on attend !

Rouge, on attend!

Red, we wait!

Green means walk!

Vert, on traverse !

Vert, on traverse!

Green, we cross!

At the light, we watch and see,

Au feu, on regarde bien,

Le feu nous dit quand partir!

The light tells us when to go!

Zebra crossing, nice and slow,

Le passage piéton, tout doucement,

Le passage piéton — let's go!

Now we can cross!

Maintenant, on traverse!

Maintenant, on traverse!

Now we can cross!

Now we can cross!

Maintenant, on traverse!

Maintenant, on traverse!

Now we can cross!

Stop, look, listen — bien joué!

Safe together, every day!

Prudents ensemble, tous les jours !

KEY WORDS

arrête-toi = stop

regarde à gauche = look left

écoute = listen

rouge on attend = red means wait

donne-moi la main = hold my hand

regarde à droite = look right

le feu = traffic light

vert on traverse = green means walk